

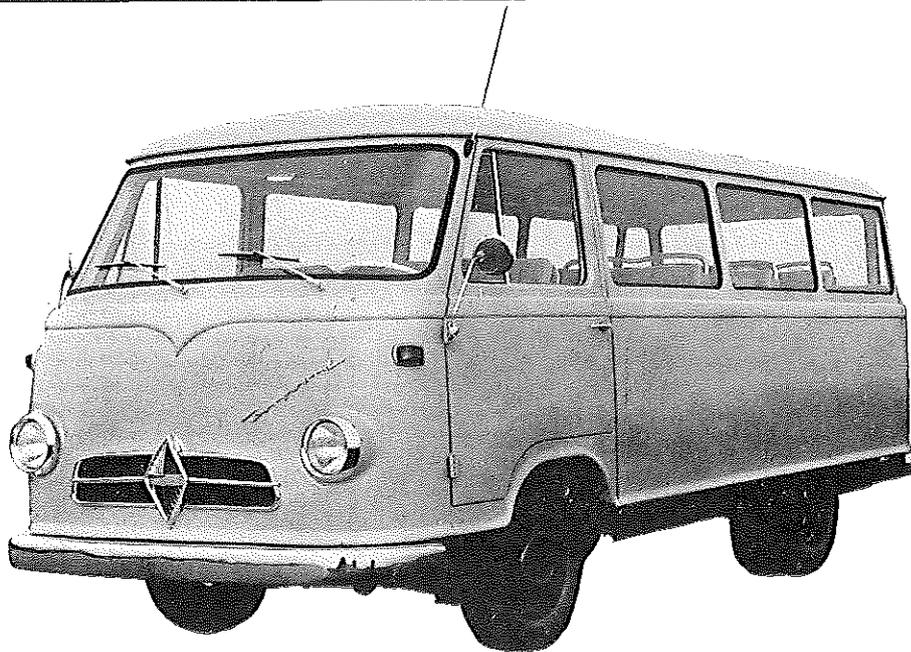
**C. F. W. BORGWARD**  
GMBH  
Bremen

**TYP BO 611-O**

Gruppe **16**

Borgward

345



**Otto-Motor · 4-Zylinder · 4-Takt · 60 PS bei 4700 U/min**

**Sitzplätze: bis 17**

## Triebwerk

### Motor

Hersteller und Typ ..... Borgward/4 M 1,5 II  
Höchstes Drehmoment ..... 11 mkg bei 2500 U/min  
Größte Nutzleistung ..... 60 PS bei 4700 U/min  
Hubraumleistung ..... 40 PS/l  
Mittlerer Arbeitsdruck ..... 7,67 kg/cm<sup>2</sup>  
Mittl. Kolbengeschwindigkeit ..... 13,2 m/sek  
Verdichtungsverhältnis ..... 7  
Kurbelverhältnis ..... 3,79  
Lage im Fahrzeug ..... vorn  
Aufhängung ..... 3-Punkt/gummigelagert  
Schmiersystem ..... Druckumlaufschmierung  
Kühlung ..... Wasser  
Gewicht ..... 135 kg  
Niedr. Kraftstoffverbrauch ..... 223 g/PS<sub>h</sub> bei 2700 U/min  
Zylinder-Anzahl ..... 4  
Zylinder-Anordnung ..... stehend/in Reihe  
Zylinder-Gußform ..... Block/mit Kurbelgeh. vergossen  
Zylinder-Werkstoff ..... GG 26  
Zylinder-Bohrung ..... 75 mm  
Kolbenhub ..... 84,5 mm  
Gesamthubraum ..... 1493 cm<sup>3</sup>  
Zylinderkopf ..... Leichtmet. Leg 233 ausgeh.

### Motor-Zubehör

Kraftstoffförderung ..... Hebel-Kraftstoffp.  
Kraftstofftank-Füllmenge ..... 50 l  
Kraftstofffilter ..... —  
Ölpumpe ..... Zahnradpumpe  
Ölwannenfüllmenge ..... 4,5 l  
Ölfilter ..... Nebenstromfilter  
Luftreiniger ..... Naßluftf. m. Ansauggeräuschdämpfer  
Kühlwasser-Förderung ..... Wasserp.  
Zylinderkühlung ..... auf ganzer Länge  
Kühlsystem-Fassungsvermögen ..... 9 l  
Kühlerbauart ..... Lamellen- (Röhren-) Kühler  
Kühlerwärme-Abführung ..... Lüfter  
Vergaser ..... 32 PJCB/Solex  
Vergaser-Prinzip ..... Fallstrom  
Vergaser-Anzahl ..... 1  
Vergaser-Einstellung  
Hauptdüse ..... 125  
Leerlaufdüse ..... g 55/1,6  
Lufttrichter ..... 26  
Luftkorrekturdüse ..... 185

Abdichtung Zyl./Zylinderkopf ..... Dichtung  
Laufbuchsen ..... keine  
Ventilsitzringe ..... Ein- und Auslaß  
Kolbenhersteller ..... Mahle  
Kolben-Werkstoff ..... Leichtmetall Leg. 124  
Kolbenringe ..... 1 Verdichtungs-/1 Winkel-/1 Nasen-/1 Breitschlitzring  
Pleuel ..... Doppel-T-Schaftquerschnitt  
Pleuellager ..... Gleitlager  
Kurbelwelle ..... geschmiedet/ungeteilt  
Kurbelgehäuse ..... GG 26  
Schmieröl-Leitungen ..... Bohrungen  
Anzahl der Ventile (je Zyl.) ..... Einlaß: 1/Auslaß: 1  
Anordnung der Ventile ..... hängend  
Einlaßventil öffnet bei ..... 18° vor OT  
Einlaßventil schließt bei ..... 56° nach UT  
Auslaßventil öffnet bei ..... 56° vor UT  
Auslaßventil schließt bei ..... 18° nach OT  
Ventilspiel (kalt) ..... 0,38 mm (z. Einstellg.)  
Ventilsteuerung erfolgt über ..... Stoßel/Stoßstange/Kipphebel  
Nockenwelle ..... im Kurbelgehäuse/Gleitlager  
Nockenwellen-Antrieb ..... Stirnräder/schrägverzahnt

Elektrische Anlage ..... 6 V  
Zündung ..... Batteriezündung  
Unterbrecher ..... 0,4 mm Kontaktabstand  
Zündverteiler ..... Bosch VJR 4 BR 15  
Zündverstellung ..... Fliehkraft  
Zündeneinstellung ..... OT  
Zündkerze ..... Bosch W 175 T 1, Beru 175-14  
Elektrodenabstand ..... 0,6—0,7 mm  
Zündfolge ..... 1-3-4-2  
Anlasser ..... Bosch EGD 0,6/6 AR 2  
Anlasser-Ausführung ..... Schubschraubtrieb  
Anlasser-Betätigung ..... elektromagnetisch  
Lichtmaschine ..... Bosch LJ/GEG 180/6/2300 R 22 mR  
Lichtmaschinen-Antrieb ..... Keilriemen  
Art der Regelung ..... Spannungsregelung  
Ladebeginn bei ..... 915 U/min der KW  
Übersetzung  
KW/Lichtmaschinenwelle ..... i = 1,805  
Spannung der Batterie ..... 6 V  
Batterie ..... 1 Stück/je 6 V/84 Ah

**Kraftübertragung**

|                                |                                        |
|--------------------------------|----------------------------------------|
| Kupplung .....                 | Fichtel & Sachs/K 12 K/SSZ             |
| Kupplungs-Art .....            | Reibungskuppl./Einscheiben/<br>trocken |
| Schaltgetriebe .....           | Borgward                               |
| Schaltgetriebe Anordnung ..... | mit Motor verblockt                    |
| Anzahl der Gänge .....         | 4 V/1 R                                |
| Übersetzungen .....            | i = 5,08/2,51/1,473/1,0-4,4            |
| Geräuscharme Gänge .....       | —                                      |
| Synchronisierte Gänge .....    | vollsynchron                           |
| Schnellgang-Anordnung .....    | —                                      |
| Schalthebel-Anordnung .....    | Lenkradschaltung                       |

|                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| Schaltungs-Art .....             | Kugelschaltung           |
| Getr.-Geh.-Ölfüllmenge .....     | 0,7 l                    |
| Kraftübertragungselement .....   | Gelenkwelle              |
| Ausgleichgetriebe .....          | Kegelräder/geradverzahnt |
| Antrieb der Halbachsen .....     | Spiralkegelräder         |
| Zusatzgetriebe .....             | —                        |
| Treibende Räder .....            | Hinterräder              |
| Übersetzung .....                | —                        |
| Schaltgetriebe/Hinterräder ..... | i = 5,857                |
| Schubübertragung .....           | Blattfedern              |

**Fahrwerk****Räder und Bereifung, Lenkung**

|                                    |                              |
|------------------------------------|------------------------------|
| Räderart .....                     | Scheibenräder                |
| Anzahl der Räder .....             | 4                            |
| (Zwillingsräder = 1 Rad)           |                              |
| Anzahl der Reifen .....            | vorn 2/hinten 4              |
| Reifengröße .....                  | 6,70-15 extra Transport      |
| Reifenluftdruck, vorn/hinten ..... | 2,5/2,25 atü                 |
| Felgenart .....                    | Tiefbettfelge                |
| Felgengröße .....                  | 4½K x 15                     |
| Radaufhängung, vorn .....          | Einzelradaufh. m. Dreiecksl. |
| Radaufhängung, hinten .....        | Starrachse                   |
| Federung, vorn .....               | Schraubenfeder               |

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| Federung, hinten .....     | 2 Halbelliptik-Blattfedern |
| Stoßdämpfer .....          | Teleskopstoßdämpfer        |
| Radsturz .....             | 1° 30'                     |
| Spreizung .....            | 6° 30'                     |
| Vorspur .....              | 0 mm                       |
| Nachlauf .....             | 2° 30'                     |
| Art der Lenkung .....      | ZF-Gemmer-Lenkung          |
| Lenkübersetzung .....      | i = 18,3                   |
| Größter Radeinschlag ..... | innen 40°/außen 29° 30'    |
| Lenksäulen-Anordnung ..... | links                      |
| Spurstange .....           | geteilt                    |

**Bremsen**

|                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Bremsanlage .....                | 2-Kreis, Borgward/Teves     |
| Wirkungsweise d. Fußbremse ..... | hydraulisch/auf 4 Räder     |
| Wirksame Gesamtbremsfläche ..... | vorn 576 cm²/hinten 654 cm² |

|                                   |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| Bremskraftübertragung .....       | hydraulisch             |
| Bremstrommel-Ø .....              | 250 mm                  |
| Wirkungsweise d. Handbremse ..... | mechan. auf Hinterräder |

**Allgemeine Daten des Fahrgestells**

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Radstand .....                | 2600 mm |
| Spurweite, vorn .....         | 1600 mm |
| Spurweite, hinten .....       | 1446 mm |
| Bodenfreiheit .....           | 190 mm  |
| Bauchfreiheit .....           | 350 mm  |
| Kleinster Spurbereich-Ø ..... | 10,59 m |
| Fahrgestellgewicht .....      | —       |

|                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| Fahrgestelltragfähigkeit .....   | —                     |
| Achslast aus Fahrgest.-Gew. .... | —                     |
| Fahrgestell-Schmiersystem .....  | Einzeldruckschmierung |
| Rahmenausführung .....           | Rahmen-Bodengruppe    |
| Anhänger-Kupplung .....          | —                     |
| Anhänger-Bremsanschluß .....     | —                     |

**Allgemeines****Achslasten und Gewichte**

|                                  |                     |
|----------------------------------|---------------------|
| Zulässige Achslast, vorn .....   | 1300 kg             |
| Zulässige Achslast, hinten ..... | 2200 kg             |
| Zulässiges Gesamtgewicht .....   | 3450 kg             |
| Leergewicht .....                | je nach Aufbau      |
| Nutzlast .....                   | Sitzplätze bis 17+1 |
| Brutto-Anhängelast .....         | —                   |
| (gebremst/ungebremst)            |                     |

**Sonstige Daten**

|                                               |               |
|-----------------------------------------------|---------------|
| Höchstgeschwindigkeit .....                   | 90 km/h       |
| Kraftstoffverbrauch nach<br>DIN 70030*) ..... | 14,2 l/100 km |
| Ölverbrauch .....                             | 0,1 l/100 km  |
| Spezifische Motordrehzahl .....               | 2780          |
| Zahl der Sitzplätze .....                     | bis 1/17      |
| Zahl der Stehplätze .....                     | —             |

**Maße**

|                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| Länge über alles .....         | 5100 mm                    |
| Breite über alles .....        | 2120 mm                    |
| Höhe über alles .....          | 2190 mm                    |
| Überhang, vorn .....           | 1120 mm                    |
| Überhang, hinten .....         | 1400 mm                    |
| Auslad. d. Anh.-Kupplung ..... | —                          |
| Kleinster Wendekreis-Ø .....   | 11,73 m                    |
| Innenmaße des Laderaumes       |                            |
| Länge .....                    | 3400 mm                    |
| Breite .....                   | oben 1650 mm/unten 1880 mm |
| Höhe .....                     | 1520 mm                    |

**Zubehör**

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| Scheinwerfer .....            | Einbauscheinwerfer 180 Ø/35 W |
| Standlicht .....              | im Scheinwerfer               |
| Abblendlicht .....            | im Scheinwerfer (Fußschalter) |
| Fahrtrichtungs-Anzeiger ..... | Blinkleuchten, vorn u. hinten |
| Öldruckanzeiger .....         | Zeiger-Meßgerät               |
| Ladesromanzeiger .....        | Anzeigenleuchte               |
| Geschwindigkeitsmesser .....  | 0 bis 100 km/h Meßbereich     |

\*) nach neuer Fassung v. August 1956 gemessen bei einer Geschwindigkeit von 71 km/h

Laut VDA-Revers technische Daten entsprechend DIN 70020 und DIN 70030

Nummer(n) der allgemeinen Betriebserlaubnis: noch nicht vorhanden